

Editor y Redactor Jefe,
ANGEL CORONAS

OFICINAS Y TALLER
AVENIDA 3^a
APARTADO CORREO N° 316

EL TIEMPO

Oficina de Canje de la Biblioteca Nacional

DIARIO DE LA MAÑANA

Condiciones:

EDICIÓN DIARIA
EXCEPTO LOS LUNES

Un mes.....	€ 1.00
Tres meses.....	3.00
Siete meses.....	6.00
Un año.....	10.00
Número suelto.....	0.05

Avíos y comunicados,
precios convencionales.

Año I

SOLO 5 céntimos EL NÚMERO

LIMÓN, (COSTA RICA) MARTES 18 DE JULIO DE 1911.

SOLO 5 céntimos EL NÚMERO

Nº 193

The Effervescent Water Co.

FÁBRICA DE AGUAS CASEOSAS

DEPOSITO UNICO para la venta de los productos de la

Cervecería LA VICTORIA

Hielo

THE NATIONAL ICE FACTORY
LIMÓN

Leche condensada MONT BLANC



Únicos Agentes

W. Steinvorth & Hno.
LIMÓN

Supresión de las inyecciones.
Tratamiento el mas fácil y el mas discreto.

SANTAL MIDY

Exigir la firma:
Midy
sobre el rótulo.

CURACION RAPIDA y RADICAL
de los flujos antiguos ó recientes

Caja cipolla
Hasta el número
MIDY

Desechar de las Falsificaciones.
PAMA, 8, Rue Vivienne y en PAMA PARIS.

Caja cipolla
Hasta el número
MIDY

CAPSULAS DE QUININA PELLETIER

Las Cápsulas de Quinina de Pelletier son soberanas contra las fiebres, las Jaquecas, los Neuralgias, la Influenza, los Resfriados y la Grippe.



AGUA de KANANGA DEL JAPON
El agua mejor para el tocador

V. RIGAUD
8, rue Vivienne, 8
PARIS

Desconferse de las imitaciones.

CEREVISINA

(Levadura seca de cerveza)

La CEREVISINA da maravillosos resultados en el tratamiento de los *furunculos*. En los enfermos que padecen de *psoriasis*, *herpes* ó *ezemias*, produce el mejor éxito mejorando rápidamente su estado general, así como en el *acne*, la *articularia*, etc.

PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias

"The Costa Rica Soda Water Co."
Fábrica de Aguas Gaseosas LIMÓN

UNO DE DEPOSITO PARA LA VENTA DEL BUELO DE "LA FLORIDA"

UNO DE DEPOSITO PARA LA VENTA DE LOS PRODUCTOS DE LA

CERVECERIA TRAUBE.

Venta de leche de La Florida"
LA MEJOR LECHE QUE SE CONSUME EN LIMÓN

Venta de madera de "La Florida"
GRAN DEPOSITO DE MADERAS DE TODA CLASE.
En la Costa Rica Soda Water Co.

E. Lamicq

Almacén de abarros y géreros al por MAYOR.

Especialidad en ferretería vinos, licores y harinas

LIMÓN, COSTA RICA. C. A. — Oficina de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

San José STORE
SALOMON ESNA LIMÓN

Gran surtido de sombreros de paja y de las mejores marcas inglesas.
Todos los meses se remueve el surtido.

166 hectáreas de tierra

Se vende ó se cambia por finca ó casa en San José un terreno de primera orden en la llanura Atántica, arriba de Estelita, finca para cultivo de cañas y bananos, con una plantación de 35 hectáreas en estado de producción de caña.

Garantizo que no es pasturero y que es una verdadera ganja para el cultivo.

Para más información de oficio y condiciones, pueden dirigirse a EDUARDO GUTIÉRREZ,

en San José — Julio 1^{er}—39 v.

Aviso Tierras para vender ó arrendar en el Atlántico

Attention!

A good mill we will buy E

Cafeedo, in the office of Mr. Alcides Ramírez, P.O. Box, 464.

Limon, July 2 — 15 v.

Se alquilan

dos departamentos en los altos de la casa del Dr. Velásquez.

Tambien se venden algunos inmuebles — Limón, Julio 6 — 30 v.

Blanco y Negro

El tramo mejor surtido del mundo.

Artículos del país, zapatos, abarrotes y billetes de Lotería

Limón, julio 1^{er} — AL

Todas las personas de gusto fuman cigarillos de «La Nacional»

La Cervecería Traube

Navigation italiana à vapeur

El vapor "Brasil"

Sale de Génova al dia 1^{er} de Julio para Marsella, Barcelona, Tenerife, Trinidad, La Guayra, Curazao, Salina y Limón. Llegará a Limón el 30 del mismo mes, y sale el mismo día o el 1^{er} de Julio para Colón, Cartagena, Curazao, Puerto Cabello, La Guayra, (o cuando en Panamá, si así lo exige el tráfico), Tenerife, Barcelona y Génova.

PRECIOS DE PASAJE A GENOVA

Frs. 700

500

200

Segunda clase

Tercera clase

Llegando a Limón linea hacia la travesía de Colón a Génova en 20 días y a Barcelona en 18, la linea más rápida para España, sin tránsito, ofrecen a los pasajeros las mayores comodidades para el viaje a Europa.

Esparciendo buenas crónicas, especialmente en la parte eléctrica, camionetas para familia y camión tipo taxi, que lleva a los pasajeros cuatro plazas en primera para Europa en la primera y segunda clase, se les concede una rebaja de 15 por ciento.

Vino tinto, blanco y jerez, en ambos tramos.

Los pasajeros en la linea para Europa, en primera y segunda clase, tendrán un descuento de 25%.

Y los en la 1^{er} y 2^{da} hasta 3 años no cumplidos uno por familia gratis. De 3 años hasta 6 no cumplidos medio pasaje. De 6 hasta 12 no cumplidos, medio pasaje. De 12 en adelante, un pasaje entero.

Se recibe cargo para Génova, Barcelona, Marsella, Trieste y demás puertos del Mediterráneo. Otros informes darán en San José SASSO & PARIS, Agentes. En Limón, FELIPE ALVAREZ & CO, Subagentes. Limón, Julio 1^{er} de 1911.

HARINA LACTEADA
DE
H.NESTLÉ
ALIMENTO COMPLETO
PARA LOS NIÑOS

Casa de HENRI NESTLÉ, 16 Rue du Parc Royal, PARIS.

ALMACEN AL POR MAYOR, 48 Cannon Street, LONDRES, E.C.

EL TIEMPO

Puerto Limón, Costa Rica (G. H.)

La Redacción responde por los artículos de los colaboradores, reporteros, correspondentes ó remitidos.

No se devuelven originales, pidiéndose 6 no.

La Redacción se reserva el derecho de admitir ó rehusar artículos.

LOS EMPRESTITOS Y EL MENSAJE DEL SEÑOR PRESIDENTE

III

En los reparos que el señor Presidente pone al artículo XIII del contrato francés, se nota la misma manía generalizadora de que hizo gala en su crítica al artículo III y que llevado al último extremo, como el señor Presidente la lleva, no puede conducir más que al absurdo, y á que la opinión se extravié suponiendo en el Ejecutivo el *partí pris* de matar á todo trance la propuesta francesa.

Es muy natural que los Banqueros franceses exijan que la República se comprometa á no emitir empréstito nuevo alguno durante el plazo de dos años á contar de la emisión pública del contrato.

Un nuevo empréstito en tan corto período, no podría menos que ejercer una nociva influencia sobre los valores costarricenses, depreciándolos en el mercado financiero y eso en una época en que gran parte de esos valores estarian todavía en manos de los Banqueros.

Es de suponer que los Bonos de Costa Rica alcancen una cotización superior al precio de emisión, pues todo el mundo sabe que desde principios de este año el tipo de descuento en Europa se ha mantenido inalterable al 3% y nuestros Bonos devengarán, por el efecto efectivo, un interés de 6%. Los Banqueros franceses, como todos los del mundo, trabajan para hacer negocio, no por altruismo, y tratan de asegurar sus utilidades. Si ellos toman los Bonos al 80%, pueden lógicamente esperar, alcancen una cotización de 90 dada la responsabilidad de Costa Rica y el alto tipo de interés, y no quieren comprometer esa posible utilidad abandonandola á los riesgos del azar.

El que esa utilidad sea ó no equitativa, podria discutirse, si de *motu proprio* no se la hubiese ofrecido la Secretaría de Hacienda de Costa Rica.

Dijo ésta en sus instrucciones: «Tipo de emisión al 80% libre para Costa Rica; quiere decir ésto que los gastos de timbre etc., sean necesarios para obtener la cotización oficial de los Bonos, no será á cargo del Gobierno».

Según criterio leal saer y entender, la Secretaría de Hacienda se *fue de loco* al fijar un tipo de emisión tan bajo, y seria absurdo esperar que los Banqueros de ninguna parte del mundo lo mejoraran graciosamente. (La supone la mejor americana, como veremos después, no merece tomarse en cuenta).

Y aquí vienen las generalizaciones del Sr. Lic. Jiménez.

Dice:

«Lo de que la República no emite nuevos empréstitos durante el plazo dicho de los años, pase; pero es del todo inaceptable que los banqueros monopolicen toda operación del gobierno en los cinco años siguientes, ya se trate simplemente de un empréstito, ó ya simplemente de descontar un pagaré, comprar una letra ó de cualquier otra operación relativa á la deuda flotante, por pequeño que sea su monto».

J. Creo el señor Presidente de buena fe que los banqueros franceses llamen operación financiera al hecho de descontar un pagaré ó de comprar una letra.

No haremos al señor Presidente la injuria de lo contrario; sin embargo, si le diremos, que su

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional Miguel Obregón Lizano del Sistema Nacional de Bibliotecas.

La Nacional
Fabrica de Puros y Cigarrillos de Eloy González Fries
Elabora tabaco habano y tabaco nacional cultivado en vegas propias
Productos tan buenas como los habanos y a mitad de precio
Agencia en Limón entrega el artículo libre de flete.
Venta al detal en todos los buenos establecimientos.

NOTICIAS SUELTA

El famoso Congreso Eucarístico español se cerró con una bomba de dinamita, que hizo e explosión en la Calle Mayor, en momentos en que se dirigía en procesión desde la Iglesia de San Jerónimo al Palacio Real. Por fortuna la bomba no causó desgracias.

* Henry Farman ha proyectado en los Estados Unidos un aeroplano completamente silencioso que irá ademas pro-isto de telégrafo sin hilos.

* Ha sido disuelta la American Tabacco Company, por violar la ley Sherman contra los trusts.

* El nuevo torpedero francés «Casque» ha batido el record de la velocidad en el agua con un anadar de 35 nudos. Desplaza 745 toneladas.

* El Gobierno americano ha comprado á Glenn Curtis el primer hidro-aeroplano para la escuadra. En los ensayos funcionó admirablemente elevándose y volviendo á bajar al agua con gran facilidad.

LOS DERRUMBES del domingo

El domingo hubo un derrumbe en la milla 52, más allá del túnel; un liezo de montaña se vino abajo sobre una cuadrilla de trabajadores, causando algunas tragedias.

Algunas versiones hacen ascender el número de muertos á 5, otras á 7 y 25 heridos; la más acreditada supone que sólo fueron 2 los muertos; nos ha sido imposible desmembrarla la verdad, pero esperamos que la catástrofe haya sido aumentada, como sucede siempre, al pasar por el público las noticias.

La Compañía no dátó datos precisos, y en nuestro sentir hace bien, porque pudiera cundir de pánico y no encontrar trabajadores para despejar la línea.

Movimiento MARITIMO

Mañana deben llegar el «Origen» de New Orleans y el «Estado», de Boston.

El «Parisien» salió para Southampton el domingo. No embarcó aquí ningún pasajero.

Ayer salió el «San José» para Boston. Únicos pasajeros, el Capitán Owen y familia á quienes deseamos feliz viaje.

Ayer salió el «San José» para Boston; además de la familia Owen embarcó en ese buque, el Consul Americano en San José Samuel T. Lee.

(El Imparcial, de México.)

El Cabito

Ha circulado el rumor de que Cipriano Castro había desembarcado en Puerto Antonio (Jamaica) y á que éso se debe la precipitada marcha del «Eolus» á aquellas aguas. Todos los empleados de aduanas de Jamaica han recibido retratos de Castro y órdenes para examinar escrupulosamente los buques.

Según todas las probabilidades, Castro debe de estar en Venezuela desde hace días y no tardará en dar señales de vida, si no las ha

vendido la «Costa Rica Soda Water Co.»

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional Miguel Obregón Lizano del Sistema Nacional de Bibliotecas.

Juan Knohr Hijos
LECHE CONDENSADA
EAGLE CROWN

Casi todos, incluso el inspector fueron al interior en las vacaciones y no se han podido regresar por los derrumbes en la linea.

Sólo actuó á su puesto la señora Madrigal.

En el Arroyo

A pesar de la noche tormentosa, asistió bastante concurrencia a presenciar la sesión cinematográfica del domingo.

Fueron muy aplaudidas las visitas «Ejercicio de Bomberos en Madrid» y «Rivalidad trágica».

El aparato es bueno y las películas todas de Pathé, la primera marca del mundo.

Sigue la incomunicación

Tampoco ayer pudo pasar el tren de Siquirres: la Compañía trabaja con ahínco y es posible que hoy pueda hacerse el viaje con tránsito.

Hace cinco días que no recibimos correspondencia; el Gobierno y la Northern deben esforzarse en que la correspondencia pase de cualquier modo; pues así es imposible hacer aquí ningún negocio.

El actual Congreso ha votado diez mil colones para un camino de Turrialba á Siquirres, que es de primera necesidad.

Ojalá ese proyecto no duerma durante meses en la Secretaría de Obras Públicas.

Robo en el Mercado

El sábado en la noche se cometió un robo en el tramo que en el Mercado ocupa Elias Salomón. Al salir en la tarde, Salomón cerró convenientemente su tramo y el domingo tuvo la desagradable sorpresa de ver que le faltaban seis relojes, dos navajas de afeitar y algunos otros artículos. Es la segunda vez en tres meses que roba del tramo de Salomón. Sin embargo el Mercado está iluminado toda la noche y hay en él un cuidador fijo.

¡Y la policía! Bien de salud, gracias.

Últimas noticias de la línea

Los pasajeros llegados ayer tarde de San José y ayer continúa lloviendo copiosamente en la Línea y por consiguiente cesan las labores en la línea férrea.

Compañía Nacional de Seguros
Capital 630,000 colones

Esta Compañía asume riesgos contra incendio en todo el territorio de la República.

DIRECTORIO

FEDERICO TINOCO, Vicepresidente
T. E. ROBERTZ — JAMES CABRANZA — MANUEL ECHEVERRIA A
FABRÍAN ESQUIVEL — ALBERTO ORTUÑO — MAURICIO A. ROBLES
O. F. ROHRMOSER — ANDRÉS VENEGAS

F. WISS, Gerente

AGENTES EN LIMÓN

FELIPE T. ALVARADO Y COMPAÑIA

i Traslado!

THE LADIES' CASKET. Sucursal de la Librería de Lehmann

Se ha trasladado á la calle 39, edificio «Los Dos Amigos», frente al mercado. Se invita á todos los amigos y clientes á visitar el nuevo establecimiento, que encontrará con más atracciones que el primero. Precios excepcionalmente bajos. Se dará un regalo por cada compra que exceda de dos pesos.

Propietaria—GERENTE

E. BROUWER.

Limón, julio 16 de 1911—6 v.

A 20 centavos

Leche de la Florida

A 20 centavos

a 20 centavos botella

vende la «Costa Rica Soda Water Co.»

Garantizada, y siempre fresca

RENALOID

BACKA HE & KIDNEY Tablets.

For all diseases of the

Kidneys and Bladder

The Symptoms of KIDNEY & BLADDER diseases generally make themselves known by pains in the back, side and lower part of the body.

Renaloids are a simple, safe and sure remedy for young and old, strong and weak; and may be used continually without any bad effects.

HERMAN & ZELEDON.

Botica Fumadera - San José de Costa Rica.

You cannot lose your money



For the modest sum of 30 cents I will Register your letter, 25 cents for Registering and 5 cents for returning Receipt.

Send me your money for Checks, exchange on Jamaica \$11.00

The most up to date and reliable firm in Costa Rica.

All correspondence handled free of charge.

A. R. Mendez.

PO BOX 155 — LIMON.

"El Irazu" Limón, C. R.

Jesús Baldares, propietario

Establishment en el Mercado del Puerto. Store located right in the business market

Vende artículos de primera necesidad

siempre frescos y baratos.

Surtido completo de calzado —

Vende Billetes de Lotería.

Always on hand a fresh supply of articles of first necessity

Complete assortment of shoes —

Lottery tickets for sale



Why worry over that blurring sight, and those watery eyes?

I correct all errors of refraction with the correct lenses. EYES EXAMINED AND GLASSES properly FITTED

John E. Rogers (Graduate Optician). —VILLA DE PARÍS.

** (WEST OF MARKET) **

i REMOVAL !!

The Ladies' Casket

AND

A. Lehmann's Book Store.

To 3rd Street (Building Los Dos Amigos) Situated on opposite side of the Market. A cordial invitation is extended to all friends and patrons, who will find the NEW STAND even more attractive than the old. Prices exceptionally low. An appropriate present given with each purchase exceeding two colones:

Proprietor and Manager,

E. BROUWER.

Limon, July 16.—6 v.

166 hectáreas of land

I sell or lease for faro or house to San Pedro, San Isidro, San Juan, the Atlantic Land, especially good for banana's and coffee cultivation, with a plantation of banana's of 35 hectares what are producing.

There are not Swings and it is a splendid business.

For information apply to EDMUNDO GUERRERO — San José — July 1st—30 v.

Dr T. Villa Haeusler

— PHYSICIAN AND SURGEON —

Has transferred his office and private residence to upper floor of Mr. Ricardo Morales. Ice cream house near "Miramar Hotel". —(Before Londres).

Notice.

LANDS FOR SALE AND LEASE
ON THE ATLANTIC.

Parties requiring land on either of the above conditions can have same from the undersigned. I have been appointed agent in several sections of the lines which is too many to mention here. Persons desirous of acquiring lands will do well to write and I will consult me by sending to the following address.

WILLIAM A. DALLAS,
Box 714, San Jose.

Limon, July 12—45 v.

Dont forget S. & C.

Breedy & C°

Who have enlarged their business so as to meet the continued demand of their customers

We have just received a large shipment of Dry and Fancy Goods which are marked at low prices

• WHITE, BLACK GREEN:



Different Designs;

Different Patterns;

And Brass

Foreign Boots and Shoes a Spe-

cialty. — July 1—30 v.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Maduro and Sons

LIMON — C. R.

Opposite Market.

General Merchandise

Complete assortment of Trunks, hand bags, suit cases, iron bedsteads. All kind of furniture.

MONEY EXCHANGE

American gold and green backs. Drafts and cheques on Jamaica, Panama, London, New York, best rates.

BUYERS OF PRODUCE

Best prices paid for rubber and Cacao, Agents for New Home.

SEWING-MACHINE.—All prices



Call and see our assortment of Victor Talking Machines, different sizes and prices.



We also sell Waterman's Ideal Fountain Pens the only "Ideal".



SOL AGENTS FOR

The Anheuser Busch Brewing Association

Budweiser

Anheuser Busch — The best beer that comes to the country

Representing The Jamaica Mutual Life Assurance Society of Kingston, Agents for Messrs. Fredk. Leyland and Co. Ltd.

S. S. LINE,
Regular Sailings from Liverpool.

NOTICE

FOR SALE

A mouse colour, Stable Jack, in fine condition very young. For particulars apply to

Burtell Williams

Cieneguita P. O. Box

Tailor

I guarantee perfect workmanship suits are well made and fit to perfection.

A. HUTCHINSON.

Sasso & Pirie

Limón Agency

P. O. Box, 526—Limón

Beneath "Hotel Siglo XX"

Exchange bought and sold. Checks and cable transfers on Jamaica, New York, New Orleans, London, Paris, Hamburg, Barcelona, Nicaragua, Salvador, Panamá

Gold coin and greenbacks. All at lowest rates

Jacob Delvalle.

MANAGER

English and American Tailoring

W. A. PETGRAVE.—Siquirres, C. R.—P. O. BOX 23.

When you want clothes Tailored to the last day of wear, then see me.

At your taste, clothes that will retain their shape when you, please you, satisfy me.

La Mascotta

R. Canas & Cia.

SAN JOSE

The best assortment in the country

THE GEM

Matina

The Best Store in the Town

Complete Assortment Of Goods Lowest Prices

Provisions, Liquors, Dry Goods, Boots, Crockery,

Hardware, Medicines Etc., Etc.,

E. Lamicq

Complete assortment of grocery and dry goods

Especially in hardware, wines, liquors and flours, Limon, Costa Rica.—C. A.—July 1st Pte.

Money Exchange

and drafts on Jamaica

THE CHEAPEST AND MOST RELIABLE HOUSE IN TOWN

The buyers of drafts are well protected by the reliability of the firm. There is absolutely no risk in losing your money. I sell Waltham Key Stone Elgin watches, and Singer Sewing Machines. I sell the Iver Johnson and Harrington Richardson Revolvers, Lottery Tickets Wholesale and Retail. Picture Postcards and Strange Stamps. Spectacles of every description in gold and plate.

ENAMEL SILVER SPOONS WITH COSTA RICA VIEWS

A. R. Méndez

Stearns' Wine

of cod liver oil

Experience will demonstrate that it is the most powerful for convalescence, general feebleness and all sickness of breast and lungs, as consumption, bronchitis, etc. Cures anaemia, lassitude, stimulates appetite and gives strength and vigour to system. Ask always for the Stearns' For sale at all good pharmacies.

Open the Eyes

The New Cash Store offers to its numerous customers, a new and complete assortment in the special good as follows: Umbrellas, Parasols, Neckties, Panama, Felt and straw hats for Ladies, Gentlemen and Children, Bindings, Silk cards, Ribbons, Flags, Ties, Baskets, Jewelry, Flowers, China porcelain, Crockery Ware, Enamel Ware, Aluminia, Bohemia glass Ware, Lamp and accessories, Furniture, and a great variety of Novelties in articles for ornaments

B. RAMIREZ R.

* 20 CENTS

20 CENTS *

La Florida's Milk

• • at twenty cents per bottle • •

To be had at The Costa Rica Soda Water Company.

• • Guaranteed always fresh • •